

## **Wintersemester 2014 – 2015. Veranstaltungskalender im Lektorat Russisch im Sprachenzentrum der EUV.**

### **Woche der russischen Sprache und Kultur 23.11 - 28.11.14**

In dieser Woche findet kein gewöhnlicher Lehrbetrieb statt. Anstelle dessen bieten die MitarbeiterInnen des Lektorats den Studierenden eine Reihe von Projekten an. Jede(r) Studierende des Lektorats nimmt an den Projekten aktiv teil, alle anderen Studierenden, Mitarbeiter der EUV und Gäste sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

#### **1. Russische Märchen: Grausam und anmutig**

Für G1; Anmeldung – in den Gruppen.

#### **2. Moskau und Sankt-Petersburg - Russische Metropolen**

Für G2; Anmeldung – in den Gruppen.

#### **3. Die russische Jugend: Was bringt uns die Zukunft?**

Für M/1, M/2; Anmeldung – in den Gruppen.

#### **4. So 23.11.13 - Exkursion „Das russische Berlin“, Zeit 10:00 – 18:00.**

Programm: Führung im Reichstagsgebäude „Geschichte des Reichstags und russische Soldatengraffiti“, Essen im Kasino des Theaters „Komische Oper. Einführung und die Operette „Die schöne Helena“ an der Komischen Oper in Berlin. Auf Russisch und Deutsch. Max. Teilnehmerzahl: 10 Personen; Kostenbeitrag: 16 Euro. Organisation: Dormann. Anmeldung mit Namen und Geburtsdatum (Sicherheitsmaßnahmen im Reichstag) **bis 05.11.14!!!** im Lektorat Russisch AB 021.

#### **5. Mo 24.11.14 - Studentische Konferenz, Zeit 11:00 – 14:00, Raum AB 117**

„Russische Geschichte, Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert“ - «Российская история, культура и литература 20-ого века» auf Russisch für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe. TeilnehmerInnen - Studierende im Lektorat Russisch, SZ, EUV. Organisation: Dormann. Anmeldung - nicht erforderlich.

#### **6. Mo 24.11.14 - „Russische Theaterwerkstatt“, Zeit 14:00 – 16:00, Raum AB 110**

Auf Deutsch und Russisch für alle Stufen; Maximale Teilnehmerzahl: 15 Personen. Organisation: Otten. Anmeldung bis 12.11.14 im Lektorat Russisch AB 021.

#### **7. Mo 24.11.14 - „Russische Filmwerkstatt“ mit Tee und Gebäck,**

**Zeit 16:00 – 20:00, Raum AB 110,** auf Russisch für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe.

Russische Märchen, auf Russisch Mo 16-18 AB 110

Aktueller russischer Film, auf Russisch Mo 18-20 AB 110

Organisation: Dormann. Anmeldung - nicht erforderlich.

#### **8. Mi 26.11.13 – «Мастерская русской песни» - „Russische Liederwerkstatt“**

**Zeit 14:00 – 16:00, Raum AB 110.** Maximale Teilnehmerzahl: 15 Personen. Organisation: Simanovski. Anmeldung bis 12.11.14 im Lektorat Russisch AB 021.

#### **9. Mi 26.11.14 - „Russischer Abend: alte und neue Traditionen und Weihnachtsbräuche in Russland, Polen und Estland“, Zeit 18:00 – 20:00, Raum AB 110.**

Programm: Kulinarisches – Tee mit russischem Gebäck und Spezialitäten; Landeskundliches – russische Traditionen und Weihnachtsbräuche. Auf Deutsch und Russisch. Maximale Teilnehmerzahl: 20 Personen. Organisation: Dormann, Gamaley, Skorokhod. Anmeldung bis 12.11.14 im Lektorat Russisch AB 021.

**10. Do 27.11.14 - Seminar «Эстония и Россия: история взаимоотношений» - „Estland und Russland: wechselvolle Geschichte“** von Inna Adamson, Staatliche Universität Tallinn, Estland, Zeit 09.00 – 13.00, Raum 117 AB, auf Russisch für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe; Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de).

**11. Fr 28.11.14 - Пишем по-русски - Russische Schreibwerkstatt**  
**Zeit 09:00 – 13:00, Raum AB 106 AB.** Auf Russisch für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe.

Мы предлагаем этот курс для для всех тех, кто хочет улучшить свои навыки письменного русского языка. На этом курсе студенты пишут сочинения, изложения и диктанты и на примере предыдущих экзаменационных работ целенаправленно готовятся к экзамену по русскому языку. Organisation: Simanovski. Anmeldung bis 12.11.14 im Lektorat Russisch AB 021.

Interessenten sind herzlich eingeladen!

#### **Russische Filmabende:**

Всем желающим в лекторате предоставляется возможность в приятной атмосфере за чашкой чая с печеньем посмотреть российские и советские фильмы по разнообразной тематике: комедии, мелодрамы, экранизации русской и советской литературы, сказки, молодёжные фильмы и т.д.

**Даты просмотра фильмов: Mo 27.10.14 (16:00), Mo 24.11.14 (16:00 und 18:00), Mo 12.01.14 (16:00)**

Anmeldung nicht erforderlich. Interessenten sind herzlich eingeladen!

#### **Studentische Konferenzen**

**Mo 24.11.14 - Studentische Konferenz, Zeit 11:00 – 14:00, Raum AB 117**

**„Russische Geschichte, Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert“ - «Российская история, культура и литература 20-ого века»**

TeilnehmerInnen - Studierende im Lektorat Russisch, SZ, EUV. Organisation: Dormann. Anmeldung - nicht erforderlich.

**Mo 02.02.15 Studentische Konferenz, an der Tallinner Universität, Tallinn, Estland, „Wirtschaftliche, rechtliche und gesellschaftliche Reformen in der Russischen Föderation, Deutschland, Estland und Polen heute“ - «Экономические, правовые и социальные реформы в Российской Федерации, Германии, Эстонии и Польше сегодня».** TeilnehmerInnen – Studierende aus Deutschland und Polen, EUV, und Estland, Tallinner Universität. Organisation: Elena Dormann, Inna Adamson.

Interessenten sind herzlich eingeladen!

#### **Пишем по-русски**

**Russische Schreibwerkstatt für Oberstufe und Zertifikatsstufe**  
**am 28.11.14, 12.12.14, 09.01.14, 23.01.15**

Мы предлагаем этот дополнительный курс для студентов-билингвалов и для всех тех, кто хочет улучшить свои навыки письменного русского языка. На этом курсе студенты пишут сочинения, изложения и диктанты и на примере предыдущих экзаменационных работ целенаправленно готовятся к экзаменам по русскому языку.

Kursumfang: 16 UE  
 Zeit: 09-13  
 Raum: AB 117  
 Anmeldeschluss: 14.11.14  
 Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de)  
 Teilnehmerzahl: Min. 5 TN und Max 20 TN

Interessenten sind herzlich eingeladen!

**So 23.11.13 - Exkursion „Das russische Berlin“, Zeit 10:00 – 22:00.**

Programm: Führung im Reichstagsgebäude „Geschichte des Reichstags und russische Soldatengraffiti“, Essen im Kasino des Theaters „Komische Oper. Einführung und die Operette „Die schöne Helena“ an der Komischen Oper in Berlin. Auf Russisch und Deutsch. Max. Teilnehmerzahl: 10 Personen; Kostenbeitrag: 16 Euro. Organisation: Dormann. Anmeldung mit Namen und Geburtsdatum (Sicherheitsmaßnahmen im Reichstag) **bis 05.11.14!!!** im Lektorat Russisch AB 021.

Interessenten sind herzlich eingeladen!

**Gastvorträge auf Russisch:**

**Do 27.11.14 - Seminar «Эстония и Россия: история взаимоотношений» - „Estland und Russland: wechselvolle Geschichte“** von Inna Adamson, Staatliche Universität Tallinn, Estland, Zeit 09.00 – 13.00, Raum 117 AB, auf Russisch für Mittelstufe, Oberstufe und Zertifikatsstufe; Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de).

**Mo 12.01.15 - „Russische Theaterwerkstatt“, Zeit 11:00 – 15:00, Raum AB 110** von Nadejda Ivanovna Machado, Universität Minho, Braga, Portugal, auf Russisch für Mittel-, Ober- und Zertifikatsstufe; Anmeldung: [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de).

**Internationale Seminare für Studierende der EUV:**

Лекторат русского языка Европейского Университета Виадрина, Франкфурт-на-Одере, Германия совместно с Институтом славянских языков и культур Таллиннского университета проводит международный студенческий семинар: „**Общество в России, Эстонии и Германии сегодня: экономические, юридические и культурологические аспекты**“ **30.01.15 - 04.02.15**

**Предварительная программа семинара.**

**Подготовка к семинару 06.11.14, 13.11.14, 20.11.14 и 27.11.14 09.00 – 13.00 AB 117.**

- 31.01.2015** Прилет участников семинара из Германии в Таллинн  
Встреча у ратуши. Посещение пивоварни в центре города.
- 01.02.2015** Встреча у ратуши. Экскурсия по городу, посещение музея в центре города. Встреча в «Русском театре», спектакль на русском языке.
- 02.02.2015** 09.30 Встреча в холле университета, 10.00 – 16.00 международная студенческая конференция, обед, посещение архива Ю. Лотмана и университета в Таллинне, адрес - Narva mnt. 25.
- 03.02.2015** 07.00 Встреча у терминала  
08.00 Отплытие парома в Хельсинки  
11.00 Экскурсия по библиотеке «Славика» в Хельсинском университете, обед, посещение музея в центре города, свободное время  
20.30 Встреча у терминала  
21.30 Отплытие парома из Хельсинки  
24.00 Прибытие в Таллинн
- 04.02.15** Отлет участников семинара из Германии
- Запись на семинар:** до 29.10.14.  
**Ваш взнос:** билет на самолет до Таллинна и обратно и билет на паром до Хельсинки и обратно.

**Спонсоринг и финансирование для студентов ЕУВ:** проживание и культурная программа.

**Информация:** [dormann@europa-uni.de](mailto:dormann@europa-uni.de)

Interessenten sind herzlich eingeladen! Добро пожаловать!

### **Russische Frühlingsuniversität 2015**

#### **Intensivkurs G2 16.02 - 27.02.15**

Ablauf: Täglich 6 Stunden Unterricht;

Kulturprogramm: russischer Teenachmittag, Theaterwerkstatt, russische Filme und vieles mehr; Teilnahmegebühr: 160 Euro (schließt das Kulturprogramm ein);

Anmeldeschluss: 09.02.2015; Informationen: im Lektorat Russisch, AB 021; Anmeldung: viadrina sprachen gmbh.

#### **Intensivkurs M1 02.03 - 13.03.15**

Ablauf: Täglich 6 Stunden Unterricht;

Kulturprogramm: russischer Teenachmittag, Theaterwerkstatt, russische Filme und vieles mehr; Kostenbeitrag zum Kulturprogramm: 5 Euro; Anmeldeschluss: 09.02.2015; Anmeldung und Informationen: im Lektorat Russisch, AB 021.

#### **Intensivkurs M2 02.03 - 13.03.15**

Ablauf: Täglich 6 Stunden Unterricht;

Kulturprogramm: russischer Teenachmittag, Theaterwerkstatt, russische Filme und vieles mehr; Kostenbeitrag zum Kulturprogramm: 5 Euro; Anmeldeschluss: 09.02.2015; Anmeldung und Informationen: im Lektorat Russisch, AB 021.

Interessenten sind herzlich eingeladen!